



Έγγραφο συνόδου

8.7.2015

0000/2015

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνεχεία δήλωσης της Επιτροπής

σύμφωνα με το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού

σχετικά με την προσχώρηση του Ισημερινού στη συμφωνία εμπορίου που συνάφθηκε μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου (2015/2656(RSP))

Helmut Scholz

εξ ονόματος της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την προσχώρηση του Ισημερινού στη συμφωνία εμπορίου που συνάφθηκε μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου (2015/2656(RSP))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων μεταξύ της ΕΕ και του Ισημερινού για την προσχώρηση του Ισημερινού στην εμπορική συμφωνία που συνάφθηκε μεταξύ της ΕΕ, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, στις 17 Ιουλίου 2014,
 - έχοντας υπόψη τη μονογράφιση του πρωτοκόλλου που θα επιτρέψει στον Ισημερινό να προσχωρήσει στην προτιμησιακή εμπορική συμφωνία που σύναψαν οι γειτονικές του χώρες, η Κολομβία και το Περού, με την ΕΕ στις 12 Δεκεμβρίου 2014,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δασμολογική μεταχείριση εμπορευμάτων καταγωγής Ισημερινού, της 8ης Δεκεμβρίου 2014¹,
 - έχοντας υπόψη το νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της εμπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου,²
 - έχοντας υπόψη την έκθεση, της 19ης Ιουλίου 2012, σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της εμπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου,³
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Ιουνίου 2012 σχετικά με την εμπορική συμφωνία της ΕΕ με την Κολομβία και το Περού,⁴
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του, της 5ης Μαΐου 2010, για τη στρατηγική της ΕΕ στις σχέσεις με τη Λατινική Αμερική και, της 21ης Οκτωβρίου 2010, για τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ με τη Λατινική Αμερική,⁵
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσχώρηση του Ισημερινού στην εμπορική συμφωνία της Κολομβίας και του Περού αποτελεί ακόμα ένα σημαντικό βήμα για τη συμμετοχή του

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2014)0087

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0481

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0347, P7_TA(2012)0480

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0249

⁵ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0387

σε μια συμμαχία με σημαντικές και ταχέως αναπτυσσόμενες χώρες και περιφέρειες, οι οποίες συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις·

1. υπενθυμίζει ότι, πριν δώσει τη συγκατάθεσή του για την εμπορική συμφωνία, στις 11 Δεκεμβρίου 2012, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του, της 13ης Ιουνίου 2012, ζήτησε από τις χώρες των Άνδεων να διασφαλίσουν τη θέσπιση ενός διαφανούς και δεσμευτικού χάρτη πορείας για τα ανθρώπινα, περιβαλλοντικά και εργασιακά δικαιώματα, και από τις κυβερνήσεις της Κολομβίας και του Περού να καταθέσουν σχέδια δράσης για τη βιώσιμη ανάπτυξη, πριν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δώσει τη συγκατάθεσή του· καλεί όλα τα συμβαλλόμενα μέρη να εργαστούν για την αποτελεσματική εφαρμογή των κατατεθειμένων σχεδίων δράσης για τα ανθρώπινα, περιβαλλοντικά και εργασιακά δικαιώματα·
2. επισημαίνει ότι τα μέτρα που έλαβαν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης για να συμβάλουν στην επιτυχή εφαρμογή των σχεδίων δράσης είναι ανεπαρκή· εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν έχει ενημερωθεί κατάλληλα για τα μέτρα που έλαβαν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης·
3. ζητεί από την Επιτροπή να παρουσιάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναλυτική έκθεση, η οποία θα εστιάζεται στην εφαρμογή του σχεδίου δράσης και των συνοδευτικών μέτρων που έλαβε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέσω προγραμμάτων συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της ρυθμιστικής συνεργασίας·
4. καλεί την κυβέρνηση του Ισημερινού να λάβει υπό σημείωση τα σχέδια δράσης που κατέθεσαν η Κολομβία και το Περού, και να λάβει παρόμοια μέτρα, καθώς αποτελούν ευκαιρία να βελτιωθούν οι γενικές συνθήκες διαβίωσης των πολιτών τους, όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τα ανθρώπινα και εργασιακά δικαιώματα και το περιβάλλον·
5. τονίζει ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία αποτελούν ουσιώδη στοιχεία της συνολικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και των χωρών των Άνδεων· ζητεί, συνεπώς, από όλα τα συμβαλλόμενα μέρη να διασφαλίσουν την κατοχύρωση όλων των κοινωνικών και πολιτικών δικαιωμάτων·
6. αναγνωρίζει ότι η οικονομική ανάπτυξη του Ισημερινού είναι συμμετοχική, με αποτέλεσμα της μείωσης των επιπέδων της φτώχειας και της ανισότητας, καθώς και την αύξηση της μεσαίας τάξης· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι, σύμφωνα με τα τελευταία στοιχεία της Παγκόσμιας Τράπεζας για την περίοδο από το 2006 έως το 2014, η φτώχεια στον Ισημερινό μειώθηκε από 37,6% σε 22,5%, ενώ η ακραία φτώχεια μειώθηκε από 16,9% σε 7,7%·
7. καλεί τα συμβαλλόμενα μέρη να εφαρμόσουν τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τον Ισημερινό, η οποία θα συμβάλει στην ενίσχυση του μοντέλου κοινωνικής ανάπτυξης της χώρας, να διασφαλίσουν τις απαραίτητες αντίστοιχες δομές ασφαλείας, την εξάλειψη των ανισοτήτων και την προστασία των εργαζομένων, των αγροτών και του περιβάλλοντος·
8. τονίζει τη σημασία του δεσμευτικού και εκτελεστού κεφαλαίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη, το οποίο καταδεικνύει την κοινή δέσμευση της ΕΕ και του Ισημερινού να

προωθήσουν τον σεβασμό και τη συμμόρφωση με την επιβολή των διεθνών συμφωνιών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, των συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), και των σημαντικών πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών, όπως η Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES).

9. εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι το πεδίο εφαρμογής του κεφαλαίου περί επίλυσης των διαφορών της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών δεν περιλαμβάνει διατάξεις που προβλέπονται από το κεφάλαιο περί βιώσιμης ανάπτυξης·
10. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι ο Ισημερινός επικύρωσε και τις οκτώ θεμελιώδεις συμβάσεις της ΔΟΕ· επιμένει ότι είναι σημαντική η ταχεία επικύρωση και η αποτελεσματική εφαρμογή όλων των θεμελιωδών συμβάσεων της ΔΟΕ· εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι ο Ισημερινός δεν έχει ακόμη επικυρώσει τη σύμβαση 129 της ΔΟΕ, καλεί την κυβέρνηση του Ισημερινού να εφαρμόσει αποτελεσματικά τις συμβάσεις 87 και 98 της ΔΟΕ και τονίζει ότι είναι σημαντικό για τους εργαζομένους να έχουν τη δυνατότητα να αλλάζουν ή να δημιουργούν συνδικαλιστικές οργανώσεις, για λόγους ανεξαρτησίας, αποτελεσματικότητας και ιδεολογικής συγγένειας, και υπενθυμίζει ότι η ΔΟΕ ζήτησε από την κυβέρνηση του Ισημερινού να τροποποιήσει το άρθρο 326.9 του Συντάγματος με τρόπο που να εξασφαλίζει τη συμμόρφωσή του με τις διατάξεις του άρθρου 2 του Συντάγματος·
11. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι τα συμβαλλόμενα μέρη επιβεβαιώνουν τη δέσμευσή τους να διατηρούν και να χρησιμοποιούν βιώσιμα τη βιολογική ποικιλότητα σύμφωνα με τη νομικά δεσμευτική Σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα (ΣΒΠ) και άλλες συναφείς διεθνείς συμφωνίες τις οποίες έχουν συνυπογράψει τα συμβαλλόμενα μέρη·
12. σημειώνει ότι ο Ισημερινός είναι μια από τις 17 χώρες με τη μεγαλύτερη βιολογική ποικιλότητα του κόσμου και φιλοξενεί τη μεγαλύτερη συγκέντρωση ειδών (από 5% έως 10% της βιολογικής ποικιλότητας του κόσμου)·
13. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι ο Ισημερινός είναι η πρώτη χώρα που αναγνώρισε δικαιώματα της φύσης στο Σύνταγμά του·
14. εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι ο Ισημερινός και οι γειτονικές του χώρες αντιμετωπίζουν εκτενή αποδάσωση υπό την πίεση των εθνικών και διεθνών επενδυτών, εκτενή αποψίλωση των δασών, σημαντική απώλεια της βιοποικιλότητας, ρύπανση του εδάφους και των υδάτων, και διάβρωση·
15. καλεί την ΕΥΕΔ και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην περιβαλλοντική βιωσιμότητα κατά τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των δραστηριοτήτων συνεργασία που χρηματοδοτεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή· καλεί όλα τα συμβαλλόμενα μέρη να προωθήσουν βέλτιστες επιχειρηματικές πρακτικές που σχετίζονται με την εταιρική κοινωνική ευθύνη, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ περί εταιρικής κοινωνικής ευθύνης, καθώς και την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με «μια ανανεωμένη στρατηγική ΕΕ 2011-14 για την εταιρική κοινωνική ευθύνη» COM (2011)0681·
16. επιδοκιμάζει και υποστηρίζει την απόφαση του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

των Ηνωμένων Εθνών (UNHRC) να δημιουργήσει διακυβερνητική ομάδα εργασίας (IGWG) για το ζήτημα των διακρατικών εταιρειών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως πρότειναν ο Ισημερινός, η Νότια Αφρική και πολλές άλλες χώρες·

17. καλεί την ΕΥΕΔ και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να στηρίξουν την κυβέρνηση του Ισημερινού στις προσπάθειες της να αναπτύξει και να διατηρήσει την αποτελεσματική διαχείριση του περιβάλλοντος, τόσο σε γενικό επίπεδο όσο και σε ευαίσθητες περιοχές, όπως ο Αμαζόνιος και οι Νήσοι Γκαλαπάγκος, έχοντας υπόψη ότι η προστασία του μέλλοντος του πλανήτη μας αποτελεί κοινή ευθύνη·
18. υπενθυμίζει ότι η περιοχή Yasuni του Αμαζονίου φιλοξενεί αυτόχθονες φυλετικές ομάδες, εκατοντάδες ιθαγενή είδη δέντρων και δεκάδες είδη πανίδας που βρίσκονται υπό εξαφάνιση· υπενθυμίζει ότι η περιοχή αυτή είναι σημαντική για την ανθρωπότητα και την παγκόσμια περιβαλλοντική κληρονομιά και για τις μελλοντικές γενιές·
19. εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι η έννοια της στήριξης της περιβαλλοντικής προστασίας με την αποζημίωση για τις δυνητικές απώλειες εμπορικών εσόδων και τη συγχρηματοδότηση της δημιουργίας του Καταπιστευματικού Ταμείου Yasuni-ITT υπό την αιγίδα του Ταμείου Ανάπτυξης του ΟΗΕ, όπως πρότεινε η κυβέρνηση του Ισημερινού, το οποίο αποβλέπει στην αποζημίωση του λαού του Ισημερινού για τη μη εξόρυξη πετρελαίου από τα πεδία που βρίσκονται στο Εθνικό Πάρκο Yasuni, απέτυχε εφόσον τα οικονομικά αποτελέσματα ήταν ανεπαρκή·
20. εκφράζει ανησυχία για τη στρατηγική εξόρυξης μεταλλευμάτων της κυβέρνησης του Ισημερινού, η οποία περιλαμβάνει έργα που ενδέχεται να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις για τις αυτόχθονες κοινότητες·
21. τονίζει τη σημασία της προστασίας και διατήρησης των αυτοχθόνων και τοπικών κοινοτήτων, οι οποίες αντιπροσωπεύουν παραδοσιακούς τρόπους ζωής, και υπογραμμίζει τη συνάφειά τους για τη διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση της βιοποικιλότητας των χωρών των Άνδεων·
22. εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι η εμπορική συμφωνία δεν αναφέρει τη σύμβαση 169 της ΔΟΕ σχετικά με τους ιθαγενείς λαούς και τους λαούς με φυλετική συγκρότηση·
23. καλεί την κυβέρνηση του Ισημερινού να θεσπίσει, το ταχύτερο δυνατό, το νομικό πλαίσιο για τους εθνικούς μηχανισμούς και το διάλογο με την κοινωνία των πολιτών, εάν αυτό δεν υπάρχει ήδη, περιλαμβανομένης ουσιαστικής ενημερωτικής και διαφημιστικής εκστρατείας ούτως ώστε να μεγιστοποιηθεί η συμμετοχή των ενδιαφερόμενων ομάδων ή προσώπων στο πλαίσιο παρακολούθησης του μηχανισμού της κοινωνίας των πολιτών· προτείνει τη θέσπιση αυτών των διαδικασιών εντός έξι μηνών μετά από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, αντί του ενός έτους που αναφέρεται στη συμφωνία εμπορίου·
24. ζητεί από τα συμβαλλόμενα μέρη να λάβουν μέτρα για να βελτιωθεί το έργο των εγχώριων συμβουλευτικών ομάδων, καθώς, δύο χρόνια μετά τη θέση ισχύ της συμφωνίας με την Κολομβία και το Περού, η λειτουργία και η συνεργασία με τις εγχώριες συμβουλευτικές ομάδες παραμένει μη ικανοποιητική· θεωρεί ότι όλες οι εγχώριες συμβουλευτικές ομάδες πρέπει να είναι ανεξάρτητες·

25. ζητεί από την εγχώρια συμβουλευτική ομάδα της ΕΕ να συντάσσει τακτική έκθεση, η οποία θα κατατίθεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και θα αξιολογείται από αυτό·
26. καλεί τις κυβερνήσεις των χωρών των Άνδεων και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να λάβουν όλα τα απαραίτητα και τεχνικά μέτρα για να διασφαλίσουν ότι η επαρκής συμμετοχή των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην ετήσια συνάντηση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και γενικότερα το κοινό, όπως προβλέπεται στη συμφωνία, θα διασφαλίζεται στο μέλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφορες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών δεν είχαν τη δυνατότητα να συμμετάσχουν στην πρώτη συνεδρίαση της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, η οποία πραγματοποιήθηκε στη Λίμα στις 6 Φεβρουαρίου 2015, καθώς δεν ήταν δυνατή η χρηματοδότηση της συμμετοχής τους στη συνεδρίαση·
27. υπογραμμίζει τη σημασία της κοινής υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, καθώς αποτελεί τον μοναδικό μηχανισμό που προβλέπει η εμπορική συμφωνία για την παρακολούθηση της εφαρμογής των υποχρεώσεων, τόσο των συμβαλλόμενων χωρών όσο και των εταιρειών, που σχετίζονται με τη βιώσιμη ανάπτυξη·
28. ζητεί από την Επιτροπή να καταθέτει, στο μέλλον, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όλες τις ημερήσιες διατάξεις των συνεδριάσεων της υποεπιτροπής, καθώς και τα πρακτικά κάθε συνεδριάσής της·
29. σημειώνει ότι, εκτός από την Κολομβία και το Περού, ο Ισημερινός αποτελεί έναν από τους μεγαλύτερους παραγωγούς μπανανών στον κόσμο· συνεπώς, ζητεί από τις χώρες των Άνδεων και από την Επιτροπή να διασφαλίσουν τη δίκαιη τήρηση των ποσοτώσεων εισαγωγής, όπως αυτές ορίζονται στη συμφωνία·
30. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.